A BIZOTTSÁG (EU) 2018/2043 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2018. december 18.)

az (EU) 2017/1153 végrehajtási rendeletnek a WLTP-vizsgálati feltételek egyértelművé tétele és a típusjóváhagyási adatok nyomon követése érdekében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a könnyű haszongépjárművek szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére irányuló közösségi integrált megközelítés keretében az új személygépkocsikra vonatkozó kibocsátási követelmények meghatározásáról szóló, 2009. április 23-i 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 13. cikke (7) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

(1) Az új európai menetciklus (NEDC) és a könnyűgépjárművekre vonatkozó, világszinten harmonizált új vizsgálati eljárás (WLTP) keretében meghatározott szén-dioxid-kibocsátás szintje közötti különbség figyelembevétele érdekében a személygépkocsik tekintetében az (EU) 2017/1153 bizottsági végrehajtási rendelet [2] a szén-dioxid-kibocsátási értékek megfeleltetésére szolgáló módszertant vezetett be.

(2) A megfeleltetési módszertan célja, hogy olyan eredmények szülessenek, amelyek biztosítják, hogy a 443/2009/EK rendeletben meghatározott csökkentési követelmények a régi és az új vizsgálati eljárások szerint is hasonlóan szigorúak legyenek. A jóváhagyó hatóságoknak és a műszaki szolgálatoknak ezért a gyártókkal együtt törekedniük kell annak biztosítására, hogy az e rendelet alkalmazásában elvégzett WLTP- és NEDC-vizsgálatokat olyan vizsgálati körülmények között hajtsák végre, amelyek összehasonlíthatók és összhangban állnak e rendelet célkitűzésével.

(3) E célból pontosítani kell a WLTP-vizsgálati feltételek bizonyos vonatkozásait, amelyeket a 2020-ban újonnan nyilvántartásba vett gépjárművekre vonatkozó, WLTP és NEDC szerinti, a szén-dioxid-kibocsátás nyomonkövetésére szolgáló adatok szolgáltatása céljából végzett megfeleltetésekre kell alkalmazni. Ezeket a pontosításokat az (EU) 2017/1151 bizottsági rendeletben [3] meghatározott eljárás és követelmények sérelme nélkül kell alkalmazni, és alkalmazásuk nem érintheti az említett rendeletben meghatározott eljárás és követelmények alapján megadott típusjóváhagyások érvényességét.

(4) Meg kell határozni továbbá a gyártók által a kibocsátási típusjóváhagyás céljából megadott, valamint az (EU) 2017/1151 rendelet alapján mért szén-dioxid-kibocsátási értékek közötti, 2020. évi különbséget. A gyártók számára ezért elő kell írni, hogy a 2020-as naptári évben nyilvántartásba vett valamennyi új személygépkocsira vonatkozóan számítsák ki és jelentsék be a Bizottságnak a WLTP szerinti szén-dioxid-kibocsátási értékeket, a H és az L jármű mérési adatait használva az interpolációs módszer bemeneti adataiként.

(5) Az interpolációs családok egy korlátozott részénél csak a H jármű mérési adatai fognak rendelkezésre állni 2020-ban. E családok számát szorosan nyomon kell követni, és a Bizottságnak meg kell fontolnia, hogy amennyiben az ilyen családok száma a 2018-as helyzethez képest jelentősen nő, kizárja őket a 2020-as referenciaadatok számításából.

(6) Javítani kell a kibocsátási vizsgálatok átláthatóságát, ezért a WLTP-vizsgálatokra és a megfeleltetési eredményekre vonatkozó adatokat a Bizottság rendelkezésére kell bocsátani. Ez lehetővé fogja tenni a Bizottság számára, hogy gyorsan azonosítsa és kezelje az eljárások végrehajtásával kapcsolatos kérdéseket és esetleges következetlenségeket. Ezért minden egyes elvégzett WLTP-vizsgálathoz ki kell tölteni a bemeneti adatmátrixot, és azt a megfeleltetési eszközzel kapcsolatos adatcsere keretében teljes egészében továbbítani kell a Bizottságnak. Az adatok titkosságának biztosítása érdekében a bemeneti adatfájlt a továbbítás céljából titkosítani kell.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Éghajlatváltozási Bizottság véleményével,

---

[1] HL L 140., 2009.6.5., 1. o.

[2] A Bizottság (EU) 2017/1153 végrehajtási rendelete (2017. június 2.) a szabályozási vizsgálati eljárás változását tükröző megfeleltetési paraméterek meghatározására szolgáló módszertan megállapításáról és az 1014/2010/EU rendelet módosításáról (HL L 175., 2017.7.7., 679. o.).

[3] A Bizottság (EU) 2017/1151 rendelete (2017. június 1.) a könnyű személygépjárművek és haszongépjárművek (Euro 5 és Euro 6) kibocsátás tekintetében történő típusjóváhagyásáról és a járműjavítási és -karbantartási információk elérhetőségéről szóló 715/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről, a 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 692/2008/EK bizottsági rendelet és az 1230/2012/EU bizottsági rendelet módosításáról, valamint a 692/2008/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 175., 2017.7.7., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2017/1153 végrehajtási rendelet a következőképpen módosul:

1. A szöveg a következő 7a. cikkel egészül ki:

„*7a. cikk*

A WLTP szerinti mérési eredmények bejelentése

(1) A gyártóknak a 2020-ban nyilvántartásba vett valamennyi új személygépkocsira vonatkozóan ki kell számítaniuk a vegyes szén-dioxid-kibocsátási értéket az (EU) 2017/1151 rendelet XXI. melléklete 7. almelléklete 3.2.3.2.4. pontjának második alpontjában meghatározott egyenlet alapján, amelyben az érintett interpolációs járműcsaládra vonatkozóan az $M_{CO2\text{-}H}$ és az $M_{CO2\text{-}L}$ kifejezést az (EU) 2017/1151 rendelet I. mellékletének 4. függelékében megadott minta szerinti EK-típusbizonyítvány 2.5.1.1.3. pontja (a H jármű esetében) és 2.5.1.2.3. pontja (az L jármű esetében) szerinti $M_{CO2,C,5}$ értékekkel kell helyettesíteni.

Ha egyes járművek vegyes szén-dioxid-kibocsátását csak a H járműre vonatkoztatva határozzák meg, a gyártóknak az EK-típusbizonyítvány 2.5.1.1.3. pontjában szereplő (a H járműre vonatkozó) $M_{CO2,C,5}$ értéket kell megadniuk.

A gyártóknak a fent említett szén-dioxid-kibocsátási értékeket a számításhoz használt $M_{CO2,C,5}$ értékekkel együtt, az adatoknak az Európai Környezetvédelmi Ügynökség üzleti adattárán belüli gyártói fiókba való feltöltése révén kell benyújtaniuk a Bizottsághoz, legkésőbb a 2020-ra vonatkozó ideiglenes adatokról szóló bizottsági értesítés kézhezvételétől számított három hónapon belül.

(2) Amennyiben az (1) bekezdésben említett adatokat nem nyújtják be a megadott határidőn belül, a Bizottságnak az (1) bekezdés alkalmazásában az EK-típusbizonyítvány 2.5.1.2.3. pontjában megadott értéket kell vegyes szén-dioxid-kibocsátási értéknek tekintenie azon interpolációs járműcsaládba tartozó valamennyi új, nyilvántartásba vett jármű tekintetében, amelyre a típusbizonyítványt kiadták, illetve adott esetben a 2.5.1.1.3. pontban megadott értéket kell vegyes szén-dioxid-kibocsátási értéknek tekintenie azon családok esetében, amelyeknél csak a H járműre vonatkozóan állnak rendelkezésre mérések.

(3) A Bizottságnak minden egyes gyártó esetében nyomon kell követnie azon interpolációs járműcsaládok számát, amelyeknél a szén-dioxid-kibocsátást kizárólag a H járműre vonatkozóan állapították meg, és amennyiben az ilyen családok száma a 2018-as helyzethez képest jelentősen nő, értékelnie kell a növekedésnek az (1) bekezdésben említett számításra gyakorolt hatását, és adott esetben ki kell zárnia ezeket a családokat az említett számításból.”

2. Az I. melléklet a következőképpen módosul:

a) a melléklet a következő 2.2a. és 2.2b. ponttal egészül ki:

„2.2a. A WLTP-vizsgálatra vonatkozó feltételek

Ahhoz, hogy a WLTP-vizsgálat a 2.2. ponttal összhangban relevánsnak minősüljön, valamint a 2.4. pontban említett bemeneti adatok meghatározása céljából az (EU) 2017/1151 rendelet XXI. mellékletében meghatározott vizsgálati feltételeket kell alkalmazni, a következő pontosításokkal:

a) a WLTP-vizsgálati eredményeknek az (EU) 2017/1151 rendelet XXI. melléklete 6. almellékletének 2. függeléke szerinti, a szén-dioxid-kibocsátás tömege tekintetében történő korrekcióját az említett függelék 3.4.4. pontjának a) alpontjában foglalt rendelkezések ellenére valamennyi ilyen vizsgálatra alkalmazni kell;

b) az (EU) 2017/1151 rendeletben foglalt követelmények sérelme nélkül, ha a vizsgálati járművet olyan technológiákkal látták el – ideértve többek között a 2.4. pontban meghatározott bemeneti adatmátrix 42–50. bejegyzésében említetteket –, amelyek befolyásolják a jármű szén-dioxid-kibocsátási teljesítményét, és amelyeknek működniük kell a vizsgálat során, akkor az alkalmazott vizsgálati eljárástól (NEDC vagy WLTP) függetlenül e technológiákat működtetni kell a jármű vizsgálata alatt;

c) ha a vizsgálati jármű automata sebességváltóval van felszerelve, akkor az alkalmazott vizsgálati eljárástól függetlenül ugyanazt a járművezető által választható üzemmódot kell alkalmazni. Amennyiben az (EU) 2017/1151 rendelet XXI. melléklete 8. almelléklete 6. függeléke 1.2. c) alpontjának megfelelően a WLTP-vizsgálatokhoz a legjobb és legrosszabb esethez tartozó üzemmódokat alkalmazzák, a megfeleltetési eszközhöz, valamint az NEDC szerinti fizikai vizsgálathoz a legrosszabb esethez tartozó üzemmódot kell bemeneti adatként használni;

d) ha a vizsgálati jármű kézi sebességváltóval van felszerelve, az $n_{min_drive_set}$ kifejezést az (EU) 2017/1151 rendelet XXI. melléklete 2. almelléklete 2. k) pontjának 3. alpontjában szereplő képlet alapján kell meghatározni.

A jóváhagyó hatóság vagy adott esetben a műszaki szolgálat jóváhagyásával a gyártó ettől eltérő módon is kiszámíthatja a sebességváltási pontokat, feltéve, hogy az a jármű vezethetősége szempontjából indokolható, és hogy az (EU) 2017/1151 rendelet XXI. melléklete 2. almellékletének 3.4. pontjával összhangban alkalmazott további teljesítménybiztonsági tényező nem haladja meg a 20 %-ot.

Az a)–d) alpontban említett feltételek az e rendelet szerint végrehajtott megfeleltetés céljából alkalmazandók, és nem érintik az (EU) 2017/1151 rendeletben foglalt rendelkezéseket és az említett rendelet szerint megadott típusjóváhagyásokat.

2.2b. A WLTP-vizsgálatra vonatkozó feltételek alkalmazhatósága

A 2.2a. pont a)–d) alpontjában említett pontosításokat a következőkkel összhangban kell alkalmazni:

a) új járműtípusok esetében e rendelet hatálybalépésétől;

b) meglévő járműtípusok esetében a gyártónak azon járműtípusok tekintetében, amelyek magukban foglalják a 2020-ban forgalomba hozott járműveket, a jóváhagyó hatóság rendelkezésére kell bocsátania azokat a bizonyítékokat, amelyek alapján a jóváhagyó hatóság megerősítheti, hogy a 2.2a. pont a)–d) alpontjaiban említett vizsgálati feltételek teljesültek-e a WLTP-jóváhagyási vizsgálatok során.

E megerősítésnek tartalmaznia kell az interpolációs járműcsalád azonosítóját és az a)–d) alpontokban említett valamennyi vizsgálati feltételre vonatkozó megerősítést. A jóváhagyó hatóságnak át kell adnia a megerősítést a gyártó számára, és gondoskodnia kell arról, hogy a megerősítés rögzítésre kerüljön, és kérésre késedelem nélkül a Bizottság rendelkezésére álljon.

Amennyiben a jóváhagyó hatóság egy vagy több említett vizsgálati feltétel esetében nem tudja megerősíteni a feltétel teljesülését, a gyártónak gondoskodnia kell arról, hogy a szóban forgó interpolációs családra vonatkozóan új WLTP-vizsgálatot vagy adott esetben -vizsgálatsorozatot végezzenek az (EU) 2017/1151 rendelet XXI. mellékletének 6. almellékletével összhangban, a jóváhagyó hatóság vagy adott esetben a műszaki szolgálat felügyelete alatt, a 2.2a. pont a)–d) alpontjában meghatározott vizsgálati feltételek, többek között az e rendelet szerinti, új megfeleltetés alkalmazásával.

Amennyiben kizárólag a 2.2a. pont a) alpontjában említett vizsgálati feltétel nem teljesül, a gyártó új WLTP-vizsgálat végrehajtása nélkül korrigálhatja ezt az értéket a bemeneti mátrixban.

A jóváhagyó hatóságnak vagy adott esetben a kijelölt műszaki szolgálatnak rögzítenie kell a megismételt vizsgálatok vagy a korrekció és a megfeleltetés eredményeit az I. melléklet 5. pontjával összhangban, és a megismételt vizsgálatok bemeneti adatain alapuló teljes megfeleltetési dossziét legkésőbb 2021. április 30-ig továbbítania kell a Bizottságnak a 3.1.1.2. ponttal összhangban.";

b) a 2.4. pont a következőképpen módosul:

i. az első bekezdés a következő mondattal egészül ki:

„A bemeneti adatmátrixot minden egyes elvégzett WLTP-vizsgálatra vonatkozóan ki kell tölteni.";

ii. az 1. táblázat a következőképpen módosul:

— az 56. bejegyzésben a „Megjegyzések" oszlopban lévő szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„Tömb: az OBD és a görgős fékpad adatai, 1 Hz az OBD és 10 Hz a görgős fékpad esetében, 0,1 km/h-s felbontás";

— az 57. bejegyzésben a „Megjegyzések" oszlopban lévő szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„Tömb: 1 Hz. A H és az L járműre vonatkozó elméleti sebességváltás (adott esetben)";

— a 61. bejegyzésben a „Megjegyzések" oszlopban lévő szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„Tömb: 1 Hz (a műszer mintavételi frekvenciája: 20 Hz), 0,1 A-es felbontás, a görgős fékpaddal összehangolt külső mérőeszköz.";

— a 67. bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„67	K_i regenerációs tényező multiplikatív/additív a H és az L járműre vonatkozóan	—	Az (EU) 2017/1151 rendelet XXI. melléklete 6. almellékletének 1. függeléke	*Periodikusan regeneráló rendszerrel nem rendelkező járművek esetében ennek értéke 1.*"

— a szöveg a következő új bejegyzésekkel egészül ki:

„69	A tüzelőanyag fűtőértéke	kWh/l	Az (EU) 2017/1151 rendelet XXI. melléklete 6. almellékletének 2. függeléke	*Az (EU) 2017/1151 rendelet A6.App2/1. táblázata szerinti érték*
70.	Tüzelőanyag-fogyasztás a WLTP-vizsgálat során a H és az L járműre vonatkozóan	l/100 km	Az (EU) 2017/1151 rendelet XXI. melléklete 7. almellékletének 6. függeléke	*Az 1. típusú vizsgálat kiegyensúlyozatlan tüzelőanyag-fogyasztása*
71.	Az újratölthető elektromosenergia-tároló rendszer névleges feszültsége	V	A DIN EN 60050–482 szabvány szerint	*Az alacsony feszültségű akkumulátorok esetében az (EU) 2017/1151 rendelet XXI. melléklete 6. almellékletének 2. függeléke szerint*
72.	A környezeti hőmérséklet-korrekciós vizsgálati (ATCT) járműcsalád korrekciós tényezője	—	Az (EU) 2017/1151 rendelet XXI. mellékletének 6a. almelléklete	*A környezeti hőmérséklet-korrekciós vizsgálati (ATCT) járműcsalád korrekciós tényezője (14 °C korrekció)*
73.	A WLTP-vizsgálat sebesség- és távolságkorrekciója	—	(EU) 2017/1151 rendelet	*Végeztek korrekciót?* *0 = Nem | 1 = Igen*
74.	A WLTP-vizsgálat töltési egyensúly-korrekciója (RCB)	—	Az (EU) 2017/1151 rendelet XXI. melléklete 6. almellékletének 2. függeléke	*Végeztek korrekciót?* *0 = Nem | 1 = Igen*
75.	A WLTP-vizsgálat száma	1, 2 vagy 3		*Meg kell adni, hogy a vizsgálati adatok az első, a második vagy a harmadik WLTP-vizsgálatból származnak-e*
76.	A WLTP szerinti, megadott CO_2-érték a H és/vagy az L járműre vonatkozóan	g/km	A gyártó nyilatkozata	*A H és az L járműre vonatkozó, megadott WLTP-érték, amelynek (adott esetben) az összes korrekciót tartalmaznia kell*
77.	A WLTP szerinti, mért és korrigált CO_2-érték a H és/vagy az L járműre vonatkozóan	g/km	*Az (EU) 2017/1151 rendelet I. mellékletének 4. függeléke szerinti $MCO_{2,C,5}$ értékek*	*A H és az L járműre vonatkozó, vegyes, mért CO_2-kibocsátás az összes alkalmazandó korrekció után. 2 vagy 3 WLTP-vizsgálat esetén valamennyi mért eredményt meg kell adni.*
78.	Megismételt WLTP-vizsgálat	—	Az I. melléklet 2.2b. pontjának b) alpontja	*Meg kell adni, hogy az I. melléklet 2.2a. pontjának a)–d) alpontjában említett vizsgálati feltételek közül melyeket vizsgálták újra.*"

c) a 3.1.1.1. pont a következőképpen módosul:

i. az a) alpontot el kell hagyni;

ii. a c) iii. alpont helyébe a következő szöveg lép:

„iii. a 2.4. pontban meghatározott bemeneti adatok;"

iii. a szöveg a következő albekezdéssel egészül ki:

„A c) alpontban említett összefoglaló fájlt az adatok titkosságának biztosítása érdekében titkosítani kell.";

d) a 3.1.1.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„3.1.1.2. A teljes megfeleltetési dosszié

Miután az eredeti megfeleltetési jelentést a 3.1.1.1. pont szerint elkészítették, a típusjóváhagyó hatóságnak vagy adott esetben a kijelölt műszaki szolgálatnak fel kell töltenie a 3.1.1.1. pont c) alpontjában említett összefoglaló fájlt egy olyan bizottsági szerverre, amely a feladónak választ (a Bizottság megfelelő szolgálatainak pedig másolatot) küld, benne egy 0 és 99 közé eső, véletlenszerűen generált egész számmal, és egy olyan, az összefoglaló fájlhoz tartozó hash kóddal, amely egyértelműen összekapcsolja az említett számot a bizottsági szerver által digitálisan aláírt eredeti megfeleltetési jelentéssel.

A típusjóváhagyó hatóságnak vagy adott esetben a kijelölt műszaki szolgálatnak létre kell hoznia egy teljes megfeleltetési dossziét, amelynek tartalmaznia kell a 3.1.1.1. pontban említett eredeti megfeleltetési jelentést és a bizottsági szerver által küldött választ. A típusjóváhagyó hatóságnak a dossziét a 2007/46/EK irányelv VIII. melléklete szerinti vizsgálati jegyzőkönyvként kell kezelnie.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Az 1. cikk 2. pontjának c) és d) alpontját 2019. február 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. december 18-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER